

Українська Православна Церква в США

КАФЕДРАЛЬНИЙ СОВОБ  
СВ. КН. ВОЛОДИМИРА

Парма, Огайо



„Святий  
рівноапостольний князь Володимир,  
моли Бога за нас!”

КАФЕДРАЛЬНИЙ  
БЮЛЕТЕНЬ

ПРЕДСТОЯТЕЛЬ  
Високопресвященніший Архієпископ  
† ДАНИІЛ

Випуск No 23, 16 лютого, 2020 року Божого

Настоятель  
о. Іван Наконечний  
(440) 885-1509

Заступник Настоятеля  
о. Михайло Гонтарук  
(440) 886-1528  
[fr.michaelhontaruk@yahoo.com](mailto:fr.michaelhontaruk@yahoo.com)

Протодиякон  
Ігор Махлай  
(440) 582-1051

Голова Управи  
Сергій Нагорний

1<sup>м</sup> Заступник Голови  
Джеоф Грінліф

2<sup>м</sup> Заступник Голови  
Михайло Наконечний

Фінансовий Секретар  
Тамара Гост

Скарбник  
Ганс Гарасімчук

Секретар  
Алекс Пігulyак

Менеджер Залу  
Андрей Мураль  
(440) 885-0468

## Слава Ісусу Христу!



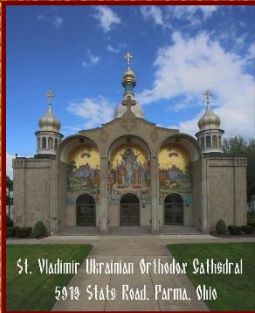
Неділя 16 лютого, 2020

### ЧИТАННЯ

А П О С Т О Л  Є В А Н Г Е Л І Я

1 Коринтян 6:12-20

Луки 15:11-32



## Неділя про Блудного Сина



### Розклад вівтарних прислужників у неділю 23 лютого:

**Англомовна Божественна Літургія: 1-ша група:** Яків Відмор, Тайлер Відмор.

\* \* \* \* \*

### Розклад провідників у неділю 23 лютого:

**Англомовна Божественна Літургія: 3-тя група:** п. Ганс гарасімчук, п. Рон Тіман, п. Марія Анна Шклярник.

\* \* \* \* \*

## Календар подій на тиждень 16 лютого, 2020

**Неділя (сьогодні) - Молодший відділ УПЛ після обох Літургій влаштує каву та перекуску.**

**Понеділок** - 4:30 дня. Уроки мистецтва.  
- 6:00 веч. Засідання Старшого Відділу УПЛ. Вечеря.

**Середа** - 8:30 р. Молебен за хворих парафіян.  
- 5:30 веч. Уроки Українських танців, бандури та мистецтва.  
- 6:00 веч. – 8:00 веч. Відкрита бібліотека.

**Субота** - 9:00 р. Укра їнська Школа.  
- 9:30 р. – 12:30 дня відкрита бібліотека.  
- 6:00 веч. Панахида за Героїв Небесної Сотні.

**Неділя** - **8:30 р. Англомовна Божественна Літургія.**  
- **Молодший відділ УПЛ після обох Літургій влаштує каву та перекуску.**  
- **10:15 р. Україномовна Божественна Літургія.**

\* \* \* \* \*

**Хто** бажає вітати когось з рідних друзів з Днем Народження, або з ювілеєм, дуже Вас просимо дати знати священикам не пізніше понеділка. Дуже дякуємо.

\* \* \* \* \*

**Просимо** повідомляти духовенство, що член Вашої родини є у лікарні. Тільки Парма Лікарня повідомляє нас коли хтось з парафіянів потрапляє до лікарні, тому що парафіянин зареєстрований як член парафії св. Володимира. Також, якщо хтось бажає, щоб їх відвідали вдома, то просимо бути в контактi з духовенством.

\* \* \* \* \*

**Наша** парафія хоче відновити біблійні навчання і проводити класи про загальне вивчення нашої Православної віри. Це є навчання для всіх зацікавлених. Будь ласка дайте знати о. Михайлу (fr.mochaelhontaruk@yahoo.com), диякону Ігорю (imahlay@yahoo.com), або Лісі Раян (liralex@gmail.com). Ми хотіли б знати ваші умови дня, часу, теми та в якій мові.

\* \* \* \* \*

**Наш** Старший відділ УПЛ завтра в 6:00 вечора буде мати засідання з вечерою у галереї нашого залу. Всі парафіяни, які зацікавлені належати до 73 річної загальноцерковної нашої організації, будь ласка вступайте. Ласкаво просимо всіх.

\* \* \* \* \*

**У суботу 22 лютого, 2020 року у нашій церкві св. Володимира буде Вечір Пам'яті за Героїв Небесної Сотні та буде відслужена панахида за їхній упокій. Вічна їм пам'ять!**

\* \* \* \* \*

**Рибні** вечери та робота з варениками у Великому пості будуть щотижневим заробітком для нашої парафії. Вони незадовго розпочинають їхню роботу. Потрібно дуже багато волонтерів, щоб ці проекти були успішними. Будь ласка станьте волонтером. Дуже приємно бачити як діти з батьками разом працюють. Графік роботи завжди буде розміщено у Календарі Подій. Якщо Ви маєте якісь запитання щодо рибних вечер, то будь ласка зверніться до Марка Гост.

\* \* \* \* \*

Товариство Православного Духовенства у Великому Клівленді взяло на себе відповідальність збирати пожертви на проведення святкових подій та підтримувати Православні місії, що є в нашій околиці. Ми просимо Вас зробити свій внесок до цих зусиль, жертвуючи на Товариство. В свою чергу Ви станете «Жертводавцем» видання брошури Вечірні Неділі Православ'я і всі пожертви будуть вживані для підтримки місцевих Православних благодійних організацій. Просимо заповнити аплікацію в сьогоднішньому англомовному бюлетні. Імена всіх жертводавців будуть надруковані під назвою нашої парафії св. Володимира. Кінцева дата збір пожертв є 1 березня. В цьому році Неділя Православ'я буде 8 березня і проходить у Грецькій Православній Церкві св. Димитрія на 22909 Center Ridge Road in Rocky River.

\*\*\*\*\*

*Вітаємо з Днем Народження Світлану Вальницьку, Джонатана Грівс, Ганса Гарасімчука та Рілей Гарасімчук. Нехай Господь благословляє іменинників міцним здоров'ям, безмежним щастям на многая літа!*

\*\*\*\*\*

Квитки – Boosters нашого Табору Всіх Святих, які продаються щорічно для допомоги збільшення фонду для утримання Табору, - є зараз на продаж. За придбанням квитків, просимо звертатися до п. Христини Богуславської Бровн. Є обмежена кількість квитків. Не чекайте довго, бо будете розчаровані!

\*\*\*\*\*

## Стрієння Господне

Різдвяне коло свят завершується святом Стрієння Господнього. Православні християни, відзначають його 15 лютого. Цей день присвячено принесенню немовляти Ісуса в Єрусалимський храм. Слово "стрієння" можна перекласти з церковнослов'янської як "зустріч". Стрієння Господне вважається святом зустрічі Старого та Нового Заповітів. Подобиці принесення Ісуса до храму описано в Євангелії. За старозавітним законом Мойсея старшого сина в сім'ї необхідно було посвятити Богу. За народження первістка було прийнято вносити в Єрусалимський храм символічну жертву - однорічне ягня, голуба або горлицю. Згідно з переказами, після Різдва Христового його сімейство жило в Віфлеємі. На 40-й день після народження Йосип Обручник та Пресвята Богородиця з немовлям попрямували до Єрусалиму, аби виконати припис закону. У Храмі сім'ю зустрів старець Симеон Богоприємець, якому було обіцяно, що він не помре, поки не побачить Спасителя людства, обіцяного пророцтвом Ісаї. Взявши немовля Ісуса Христа на руки, Симеон проголосив його Месією.



**"Нині відпускаєш раба Твого, Владико, за словом Твоїм із миром; бо побачили очі мої Спасіння Твое, яке Ти приготував перед лицем усіх народів, - світло на просвіту народів, і славу людей Твоїх Ізраїля".**

Богослови пояснюють цю зустріч Ісуса Христа із Симеоном як зустріч Старого і Нового Заповітів, зустріч даного єврейському народу Закону Божого і найвищого закону Божественної любові, який явив світові Господній Син.

Богородиця і Йосиф дивувались словам Симеона. "Ось, через Нього сперечатимуться в народі: одні врятуються, а інші загинуть. А Тобі меч душу прошиє самій", - сказав старець Матері Божій, і що означали ці його слова, ми далі бачили з історії...

Стрієння Господне – одне з найдавніших християнських свят, яке відзначалося вже в IV столітті. В Православ'ї Стрієння належить до числа дванадесятих свят.

Стрієння – одне з улюблених і красивих релігійних свят, під час якого, за традицією, вірні освячують в церкві свічки. Запалена свічка - це прекрасний символ "Сонця правди", що проганяє темряву гріху. Освячені стрієнські свічки, які ще називають громничними, люди несуть до своїх домівок як символ світла й очищення. Впродовж року зберігають їх на покуті. Такі свічки, за повір'ями, мають виняткову силу і оберігають оселю від бурі, зливи чи грому, ниву - від бурелому чи граду, а членів родини - від "злого ока" та хвороб.

Але головне в святі Стрієння Господнього – внутрішнє, що не можна передати словами до кінця. У цей день кожна віруюча людина, в тій чи іншій мірі, відчуває щось подібне до того, що

відчував праведний Симеон Богоприємець. Цей день служить нагадуванням і про майбутню зустріч кожного з нас з Тим, Хто викупив стражданнями безгрішного Духа наші душі, і про пережитий колись дуже важливий, сокровенний момент "прозріння", знайдення віри і Бога.

Нехай свято Стрітіння Господнього стане особистим святом кожного із нас.

\* \* \* \* \*

**Ми потребуємо Вашу співпрацю!**

Було взято до уваги, що коли ми йдемо з церкви після цілування хреста, часом люди не обережно ставляться до ПРОСФОРИ – Жертвоприношеного Хліба – що вітрні прислужники роздають. Крихти його падають на килимки. Це є Святий Хліб, над яким читалися молитви і в ніякому разі його не можна кидати на землю, або у сміття. І взагалі до будь якого хліба треба ставитися з повагою та з Страхом Божим. Тому, дуже всіх просимо брати Хліб Святий з обережністю, щоб нічого не падало на землю, а якщо то сталося то відразу просимо підняти.

\* \* \* \* \*

**ПРИХОДЬТЕ КОЖНОЇ НЕДІЛІ З РОДИНОЮ НА БОГОСЛУЖІННЯ,  
ТА БУДЬТЕ АКТИВНИМИ У ЖИТТІ НАШОЇ ПАРАФІЇ СВ. ВОЛОДИМИРА!**

\* \* \* \* \*

**Церковна Канцелярія працює: понеділок - п'ятниця,  
10:00 ранку - 2:00 дня; тел. (440) 886 – 3223**

**Христос по серед нас! Є і буде!**